the service provided for under a contract between a holder of a domestic licence and another person whereby the parties to the contract agree to keep its provisions confidential.

Licensing of scheduled international service

(2) The holder of a domestic licence who is a party to a contract referred to in subsection (1) shall retain a copy of the contract for a period of not less than three years after it has ceased to have effect.

Licence for scheduled international service

70. (1) On application to the Agency and on payment of the prescribed fee, the Agency shall issue a licence to operate a scheduled international service to the applicant if

(a) the applicant establishes to the application to the satisfaction of the Agency that the applicant

(i) is, pursuant to subsection (2) or (3), eligible to hold the licence,

(ii) holds a Canadian aviation document in respect of the service to be provided under the licence,

(iii) has the prescribed liability insurance coverage in respect of the service to be provided under the licence, and

(iv) where the applicant is a Canadian, meets the prescribed financial requirements; and

(b) the Agency is satisfied that the applicant has not contravened section 60 in respect of the service to be provided under the licence within the preceding twelve months.

Eligibility of Canadians

(2) The Minister may, in writing to the Agency, designate any Canadian as eligible to hold a scheduled international licence and, while the designation remains in force, that Canadian remains so eligible.

Eligibility of non-Canadians

(3) A non-Canadian is eligible to hold a scheduled international licence if the non-Canadian

(a) has been designated by a foreign government or an agent of a foreign government to operate an air service under the terms of an agreement or arrangement between the parties to the contract agree to keep its provisions confidential.

Licensing of domestic service

(2) The holder of a domestic licence who is a party to a contract referred to in subsection (1) shall retain a copy of the contract for a period of not less than three years after it has ceased to have effect.

Licence for scheduled international service

70. (1) On application to the Agency and on payment of the prescribed fee, the Agency shall issue a licence to operate a scheduled international service to the applicant if

(a) the applicant establishes to the application to the satisfaction of the Agency that the applicant

(i) is, pursuant to subsection (2) or (3), eligible to hold the licence,

(ii) holds a Canadian aviation document in respect of the service to be provided under the licence,

(iii) has the prescribed liability insurance coverage in respect of the service to be provided under the licence, and

(iv) where the applicant is a Canadian, meets the prescribed financial requirements; and

(b) the Agency is satisfied that the applicant has not contravened section 60 in respect of the service to be provided under the licence within the preceding twelve months.

Eligibility of Canadians

(2) The Minister may, in writing to the Agency, designate any Canadian as eligible to hold a scheduled international licence and, while the designation remains in force, that Canadian remains so eligible.

Eligibility of non-Canadians

(3) A non-Canadian is eligible to hold a scheduled international licence if the non-Canadian

(a) has been designated by a foreign government or an agent of a foreign government to operate an air service under the terms of an agreement or arrangement between the parties to the contract agree to keep its provisions confidential.

Contrat de service intérieur

(2) Le titulaire d'une licence de service intérieur qui est partie à un contrat visé au paragraphe (1) conserve une copie du contrat pendant une période d'au moins trois ans après son expiration.

Contrat de service intérieur

(2) Le titulaire d'une licence de service intérieur qui est partie à un contrat visé au paragraphe (1) conserve une copie du contrat pendant une période d'au moins trois ans après son expiration, ou durée du contrat.

Service international régulier

70. (1) L'Office, sur demande et paiement des droits indiqués, délivre une licence pour l'exploitation d'un service international régulier au demandeur :

Délivrance de la licence

a) qui, dans la demande, justifie du fait :

(i) qu'il y est habilité, sous le régime des paragraphes (2) ou (3),

(ii) qu'à l'égard du service, il détient un document d'aviation canadien,

(iii) qu'à l'égard du service, il détient la police d'assurance responsabilité réglementaire,

(iv) qu'il remplit, s'agissant d'un Canadien, les exigences financières réglementaires;

b) dont il est convenu qu'il n'a pas, dans les douze mois précédents, enfreint l'article 60 relativement au service.

Habilitation des Canadiens

(2) La ministre peut, par note expédiée à l'Office, habiliter des Canadiens à détenir une licence pour l'exploitation d'un service international régulier; l'habilitation reste valide tant que la désignation est en vigueur.

Habilitation des non-Canadiens

(3) Peut détenir une telle licence le non-Canadien qui :

a) a fait l'objet, de la part d'un gouvernement étranger ou du mandataire de celui-ci, d'une désignation l'habilitant à exploiter un service aérien aux termes d'un accord ou d'une entente entre ce gouvernement et celui du Canada;